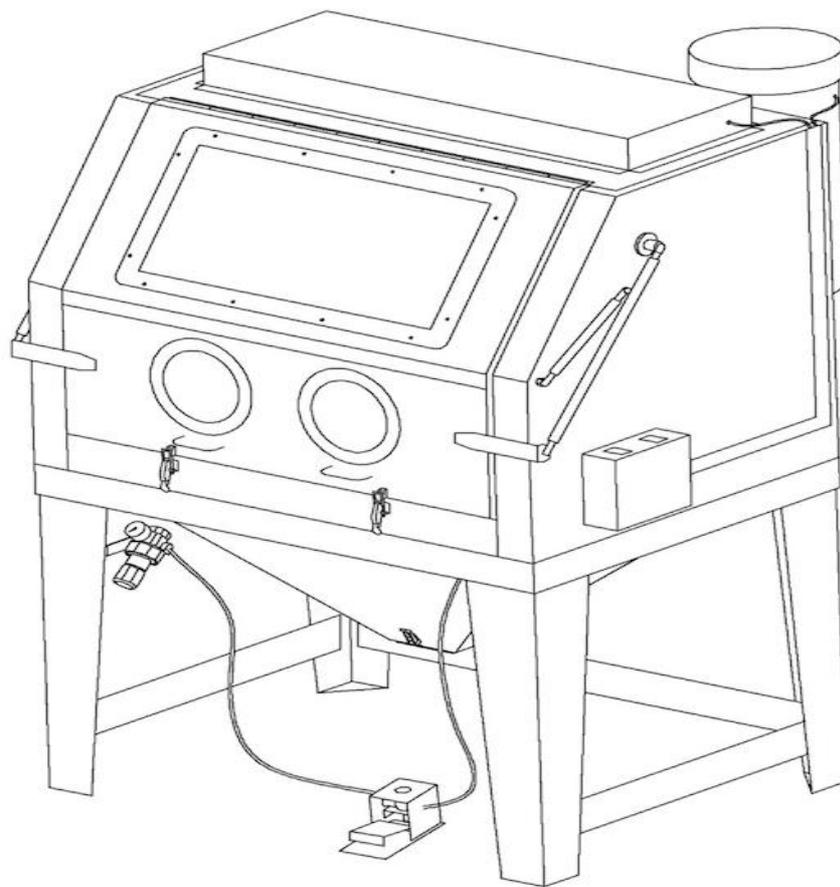


# Bedienungsanleitung

Sandstrahlkabine 990 L

SSK-990



Helo GmbH & Co. KG, Gewerbering 2-8, 26901 Rastdorf  
[www.helo24.eu](http://www.helo24.eu)



# Kundenhandbuch

Warnung: Jede unserer Sandstrahlkabinen hat einen sehr starken Luftdruck, mit dem die Partikel befördert werden. Um Beschädigungen und Verletzungen an Gegenständen oder Personen zu vermeiden, lesen Sie die Bedienungsanleitung gründlich.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor jeder Anwendung der Sandstrahlkabine!

Nichtbefolgen der Anleitung kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen.

Ihre Helo Sandstrahlkabine ist nur fürs reinigen, polieren und zum überarbeiten mit Sandstrahlen hergestellt. Die Oberflächen können natürlich variieren, diese müssen mit der Dimensionierung der Spritze angepasst werden. Auf empfindlichen Teilen bzw. Oberflächen sollten Sie mit minimalem Luftdruck beginnen, um unnötige Öffnungen oder unerwünschten übermäßigen Abrieb zu vermeiden.

Verschlossene Schleifmaterialien sollten unverzüglich ausgetauscht werden, um mögliche Verletzungen des Bedieners zu vermeiden.

## Kennzeichen auf dem Gerät:



Das Produkt ist mit den einschlägigen Normen der Europäischen Gemeinschaft konform



Warnung / Achtung



Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung



Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen.



Augenschutz und Gehörschutz benutzen.



Verbot, allgemein



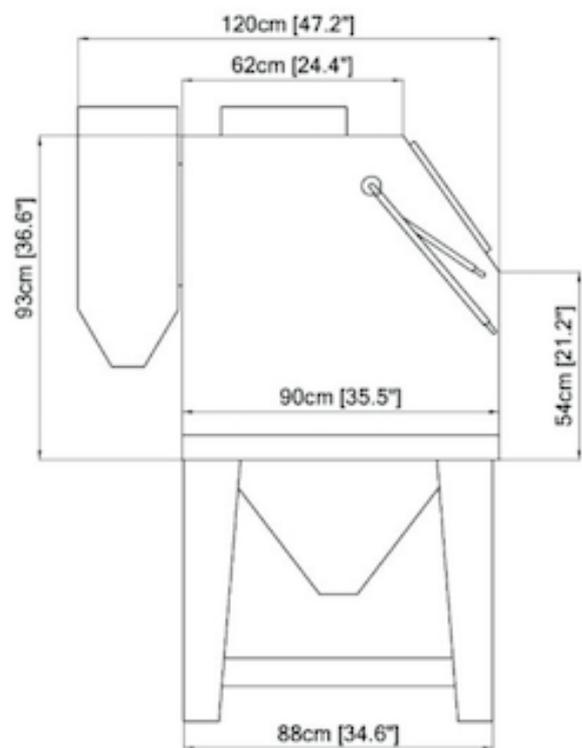
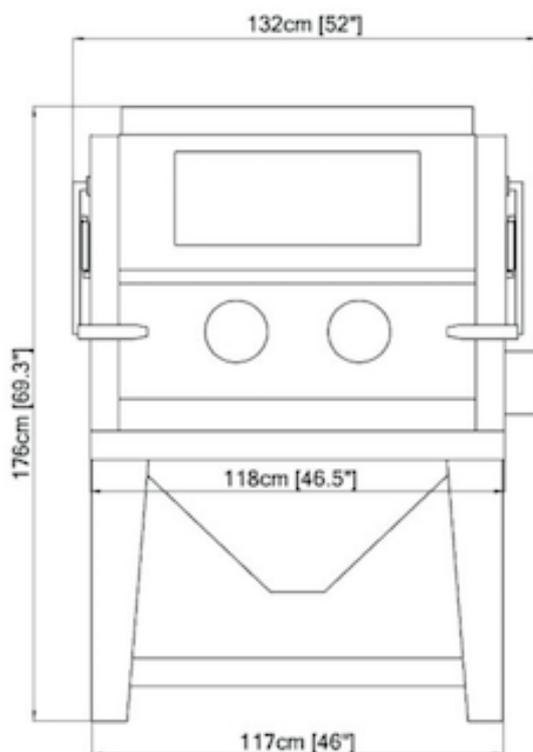
Abfall nicht in die Umwelt  
Sondern fachgerecht entsorgen



Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische Geräte müssen an den dafür vorgesehen Recyclingstellen abgegeben werden.

## Technische Daten:

Leistung:	110- 120V,60 Hz (220-240V,50Hz), 1210 W
Maximaler Druck:	125 PSI (8,6 Bar)
Verbrauch:	24 CFM bei 125 PSI ( 670L / Min)
Arbeitslicht:	4 x Leuchtmittel, 26 W
Motorleistung:	110- 120V,60 Hz (220-240V,50Hz), 1100 W
Maße:	1,33 m x 1,24 m x 1,77 m
Leergewicht:	160 Kg
Gesamtgewicht:	198 Kg



## **Vorbereitung:**

Der Innendurchmesser der Luftleitung sollte mehr als 8 mm (0,3 ") betragen. Alle Schläuche sollten mindestens für 125 PSI (8,5 bar) getestet und mit einem Absperrventil installiert werden, so dass die Zuluft ein- und ausgeschaltet werden kann. Trennen Sie auch immer für Wartungsarbeiten die Stromversorgung.

Die Zuluft muss trocken und frei von Öl und anderen Verunreinigungen sein. (Das heisst Lufttrockner, Koaleszenzfilter oder Wasserabscheider sollte nach Bedarf installiert werden.)

Elektrische Verlängerungskabel sollte geerdet werden (Drahtdurchmesser darf nicht kleiner als 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>) betragen.

## **Pflichten des Betreibers Vor dem Start:**

Inspizieren Armaturen und Schläuche auf Beschädigung und Wasser. Sollte eine Beschädigung ersichtlich sein, tauschen das Anbauteil sofort aus.

Überprüfen Sie die Dichtung an allen Türen. Betreiben Sie die Strahlkabine und die zugehörigen Komponenten nie über 125 PSI.

Entfernen Sie nach jeden Arbeitsvorgang den Staub vom Staubabscheider und reinigen Sie den Filter bei Bedarf.

## **Vorsicht**

Achten Sie auf Silikose (Staubform bei der Verwendung von Quarzsand als Strahlmittel) oder giftigen Staubwolken. Verwenden Sie keine Medien die nicht frei von Kieselsäure sind.

Der Arbeitsdruck bei der Benutzung der Strahlkabine und die zugehörigen Komponenten darf 125 PSI nicht überschreiten.

Halten Sie Ihre Düse kontrolliert und richten Sie diese Ausschließlich auf das zu bearbeitende Objekt.

## **Wartung**

Halten Sie Ihre Maschine in gutem Zustand. Verwenden Sie nur Originalteile direkt von Hersteller, verändern Sie die Maschine in keiner Weise.

## Ankündigung

Für Händler, Käufer und Endanwender von Helo Produkten.

Die zur Verfügung gestellten, beschriebenen und in diesem Handbuch dargestellt Informationen sind für erfahrene, sachkundige Anwender von Strahlanlagen bestimmt.

Die in diesem Handbuch beschriebenen Produkte können kombiniert werden, wie sie ausschließlich durch den Benutzer in einer Vielzahl von Zwecken und Arbeitsweisen bestimmt werden können.

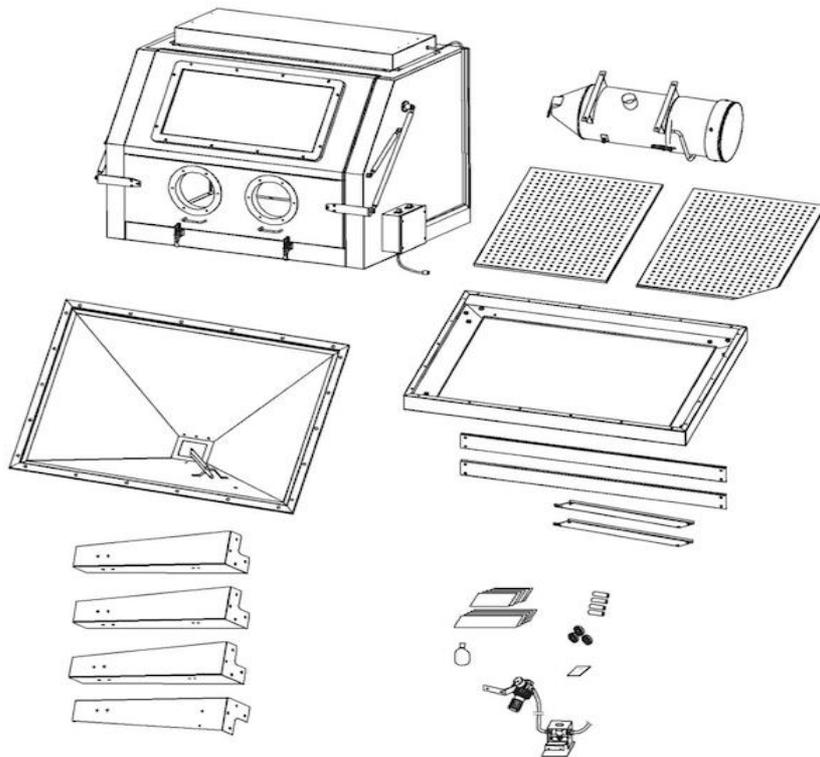
Jedoch kann keine Gewähr für den vorgesehenen Verwendungszweck, Leistungsstandards, technische Eignung, sichere Praktiken oder gesetzlichen Vorschriften, die für diese Produkte, die von anderen oder in Kombination verschiedener Produkte durch den Benutzer oder andere gegeben werden. Es ist die Verantwortung der Benutzer dieser Produkte.

Produkte von Mitbewerbern oder in Kombinationen verschiedener Produkte bitten wir Sie Vorsicht walten zu lassen und sich mit allen anwendbaren Gesetzen, behördlichen Vorschriften und Sicherheitsanforderungen vertraut zu machen.

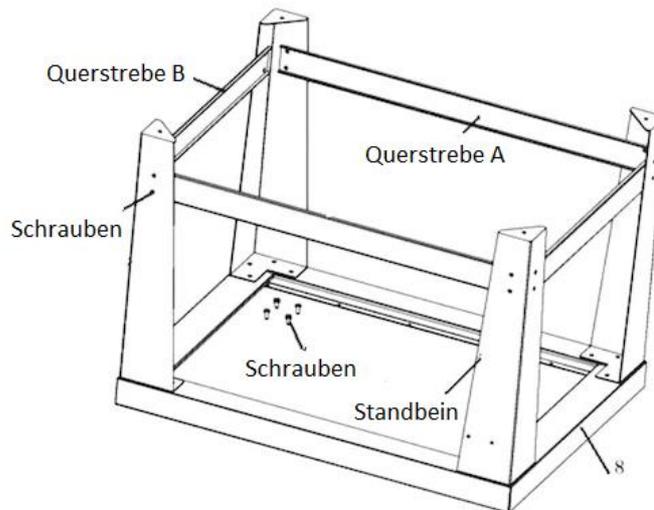
Dieses Produkt darf nicht zu Probezwecke verwendet werden. Produktionsraten, Arbeitsleistung oder Oberflächen sind in der alleinigen Verantwortung des Benutzers basierend auf das Fachwissen, die Erfahrung und auf Kenntnisse der Funktion.

Es ist die Verantwortung des Anwenders, sicherzustellen, dass angemessene und umfassende Schulung des Betriebspersonals durchgeführt werden. So, dass auch alle Umwelt- und Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

## Aufbau Anleitung:

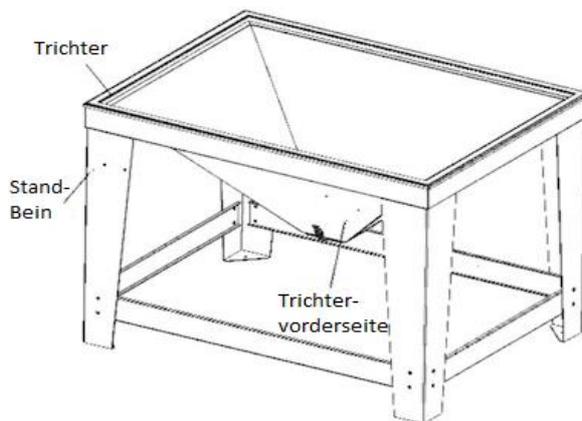


### Schritt 1:



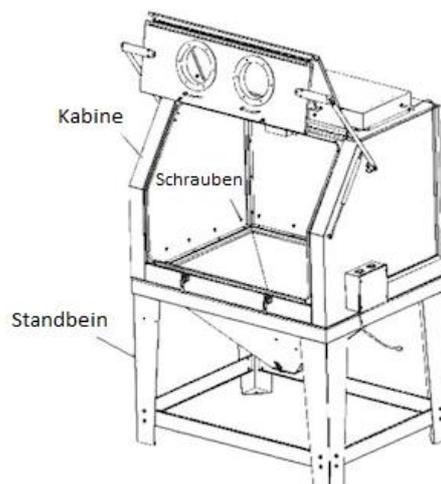
1. Nehmen Sie sich die Kabinhalterung (8) und legen Sie die falschherum auf den Boden oder einen Tisch. Entnehmen Sie dem Lieferumfang die 4 Standbeine (10) und fixieren Sie diese mithilfe der M8x20 Schrauben in die Ecken der Halterung. Anschließend können Sie die Querstreben (A & B) zwischen den Standbeinen montieren um die Stabilität zu erhöhen.

### Schritt 2:



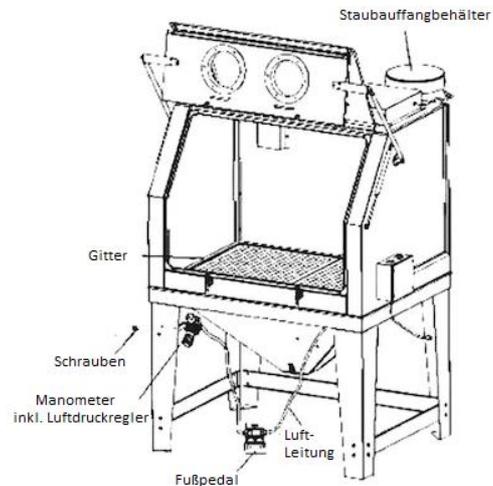
2. Drehen Sie das Bauteil aus Schritt 1 um. Setzen Sie nun den Trichter so ein, dass die Vorderseite des Trichters auf die Seite zeigt mit dem Bein, welches noch 2 weitere Schraubenlöcher besitzt.

### Schritt 3:



- Platzieren Sie nun die Hauptkabine auf die zuvor in Schritt 1 & 2 montierte Unterkonstruktion. Richten Sie auch hier die Öffnung der Kabine an die Seite mit dem Bein, welches 2 weitere Schraubenlöcher besitzt. Öffnen Sie nun die Kabine und fixieren Sie die Kabine mit der Unterkonstruktion mithilfe der M6 x 16 Schrauben von Innen.

Schritt 4:



- Befestigen Sie mit Hilfe der M6 x 12 Schrauben und M6 Muttern den Staubauffangbehälter an die Rückseite der Kabine. Verbinden Sie die vorhandenen Stromverbindungen des Behälters mit der Kabine. Anschließend montieren Sie den Manometer auch mithilfe der M6 x 12 Schrauben und M6 Muttern in die Innenseite der linken vorderen Standbeins. Daraufhin, muss noch das Fuß- Pedal montiert werden, hierzu verbinden Sie die Orangene Luftleitung des Fußpedals zum einen mit dem Anschluss am Trichter und zu anderen mit dem Anschluss am Manometer.
- Zum Schluss muss nur noch das linke & rechte Gitter in der Kabine gelegt werden. Stellen Sie nun die Sandstrahlkabine mithilfe eines Staplers an die Dafür vorgesehene Position und entfernen Sie die vordere Querstrebe um das Fuß -Pedal erreichen zu können.

## Betriebsanleitung

### → Vorbereitung

Alle zu bearbeitenden Teile müssen frei von Öl, Fett und Feuchtigkeit sein. Stellen Sie sicher, dass diese vor Bestrahlung getrocknet wurden. Anschließend können Sie diese in den Schrank für die Reinigung legen.

### → Betriebsdruck

Der Betriebsdruck sollte von 50 bis 80 PSI sein, es können aber auch Drücke bis zu 125 PSI verwendet werden, aber dies muss auch mit den Stahlmaterial zusammenpassen. (z.B. Glasperlen)

-> Stellen Sie den Luftdruck auf 80 PSI ein. Die meisten Teile bei Strahlreinigungen können mit 80 PSI bestrahlt werden. Aluminium und andere empfindlichere Teile sollten mit niedrigerem Druck begonnen werden. Sie können hier nach und nach den Druck erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis erzielt ist.

Warnung: Verwenden Sie keine Gasflaschen oder Kartuschen, um Explosionen zu vermeiden.

## → **Bestrahlungswinkel und Entfernung**

Halten Sie die Pistole immer 45-60 ° auf das Objekt in Richtung Rückwand der Kabine. Arbeiten Sie niemals im 90-Grad-Winkel auf das Objekt. Dies führt dazu, dass die Medien explosionsartig wieder zurückprallen und somit das Sprühverhalten der Pistole beeinflusst. Wenn Sie in 90 °-Winkel zum Objekt arbeiten kann dies zu starken Abnutzungen an der Pistole und Sichtfenster führen. Halten Sie die Pistole immer so weit wie möglich von den Objekten entfernt.

Warnung:

Die Pistole muss immer vom Bediener weg und in Richtung des Objektes gerichtet werden. Bitte beginnen Sie niemals mit geöffneter Schranktür. Auch beim gesamten Be- und Entladen darf niemand an der Bedienstation an der Vorderseite der Kabine sein.

All unsere Kabinen sind mit Sicherheitsverschlüssen versehen, so dass in der Regel die Waffe nicht betrieben werden kann, wenn die Türen nicht geschlossen sind. Für weitere Informationen hierzu kontaktieren Sie Ihren Händler.

## → **Schleifmaterial**

Schleifmaterialien sollten von guter Qualität und trocken von Feuchtigkeit sein. Feuchtigkeit bewirkt, dass die Schleifsteine nicht zu fließen und das Dosierventil und der Trichter verstopfen.

## → **Pistole**

Die Düse der Pistole wird nach gewisser Zeit verschlissen sein. Wenn die Aufnahme ungleichmäßige Abnutzungen aufweist muss diese ausgetauscht werden. Je Schleifmaterial muss die Düse je nach Größe angepasst werden. Auch kann die Größe der Düse je nach zu bestrahlendes Objekt abweichen.

## → **Staubauffangbehälter**

Eine ungenügende Schrankbelüftung führt zu einer verringerten Reinigungsleistung an der Düse, Auch das Sichtfeld auf die laufenden Arbeiten werden beeinträchtigt. Prüfen Sie alle 20-30 Minuten, ob noch genug Schleifmaterial vorhanden ist füllen Sie bei Bedarf nach. (Leere Sie auch den Staubauffangbehälter einmal pro Tag) Entnehmen Sie den Filter aus dem Auffangbehälter. Schütteln Sie diesen aus, bei stärkerer Verschmutzung können Sie diesen mithilfe des Kompressors ausblasen. Gelegentlich muss der Staubfilter je nach Verschleiß ausgetauscht bzw. erneuert werden.

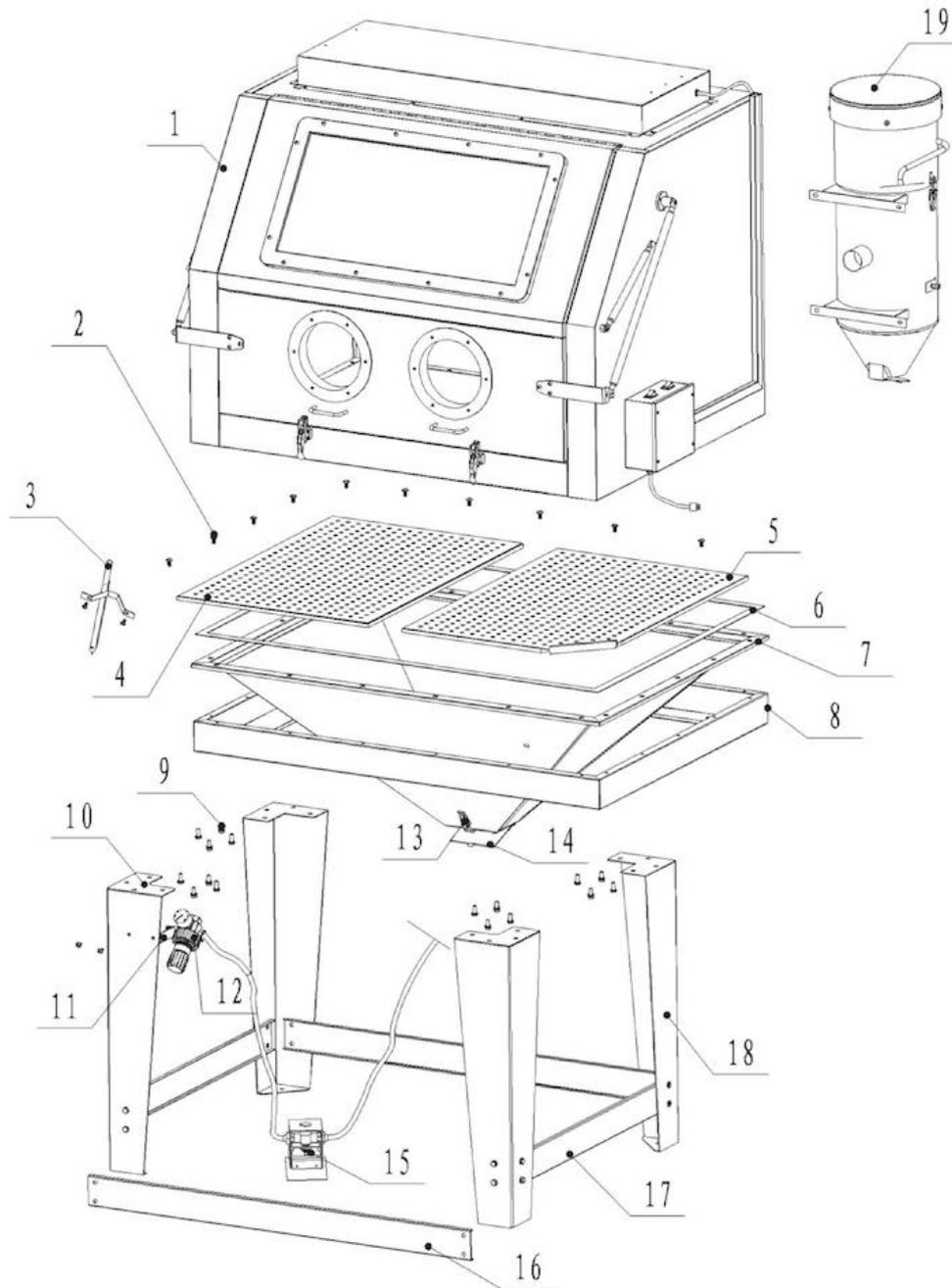
## → **Schleifmaterial**

Verwenden Sie hochwertige Strahlmittel in der passenden Größe Ihres zu erledigenden Jobs. Feuchtes Strahlmittel bringt die Düse mehrfach zu einem Stillstand und verursacht Verstopfungen in den Leitungen. Lagern Sie Ihr Schleifmaterial an einem trockenen Ort und laden Sie immer die entsprechende Menge in die Kabine. Fügen Sie genug Schleifmittel durch das Bodengitter ein.

Teileliste:

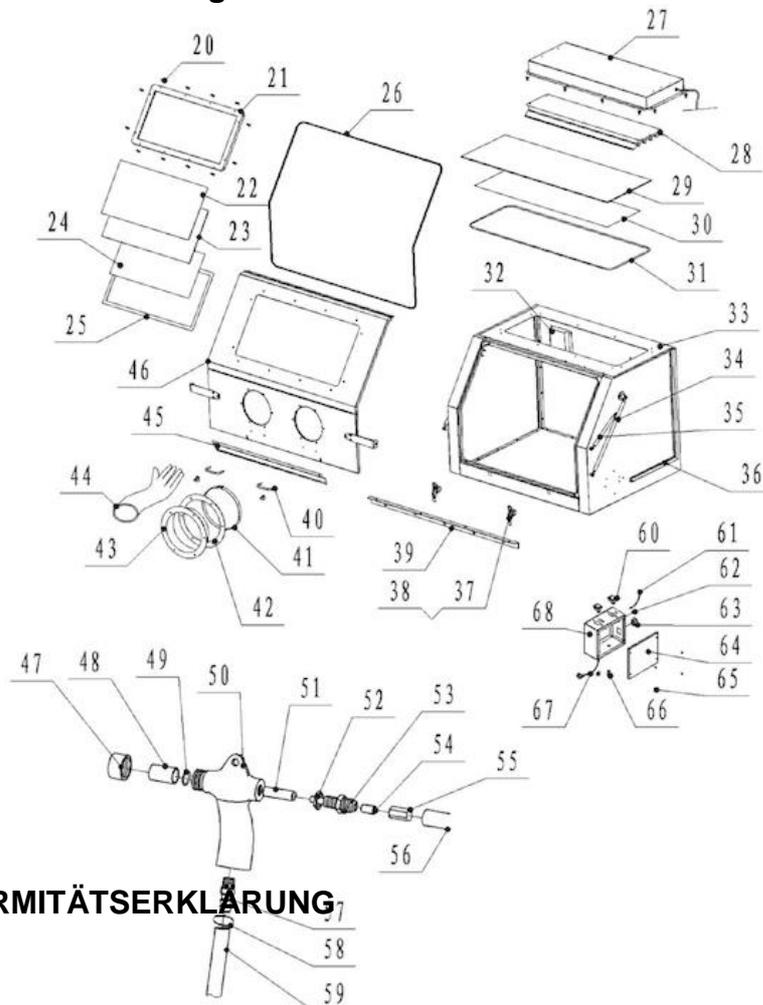
1. Kabine
2. Befestigungsschraube
3. Material- Saugschlauch
4. Linkes Raster
5. Rechtes Raster
6. Dichtungsband => Trichter
7. Trichter
8. Kabinhalterung
9. Schrauben

10. Stützbein
11. Halterung für Manometer
12. Manometer inkl. Druckminderer
13. Ablassverriegelung
14. Ablassklappe
15. Fuß Pedal
16. Querstrebe A
17. Querstrebe B
18. Stützbein



**Teilleiste:**

- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 19. Staubauffangbehälter          | 44. Verstärkte Handschuhe      |
| 20. Schraube                      | 45. Abdeckung                  |
| 21. Halterung => Sichtfenster     | 46. Hauptöffnung               |
| 22. PE-Schutzabdeckung            | 47. Hutmutter => Düse          |
| 23. Glasscheibe                   | 48. Düse                       |
| 24. PE-Schutzfolie                | 49. Dichtungsring              |
| 25. Dichtungsband => Sichtfenster | 50. Pistolen Körper            |
| 26. Dichtungsband => Tür          | 51. Leitungshülse              |
| 27. Lampenabdeckung               | 52. Sechskantmutter            |
| 28. Leuchtmittelhalterung         | 53. Leitungsadapter            |
| 29. Glasscheibe                   | 54. Verbindungsventil          |
| 30. PE- Schutzfolie               | 55. Schnellverbinder           |
| 31. Dichtungsband => Lampe        | 56. Luftschlauch               |
| 32. Stromversorgung               | 57. Leitungsadapter            |
| 33. Kabine                        | 58. Schlauchschelle            |
| 34. Tür Verbindungsstangen A      | 59. Schlauch                   |
| 35. Tür Verbindungsstangen B      | 60. Schalter                   |
| 36. Kabelschutzabdeckung          | 61. Stromzufuhr => Lampe       |
| 37. Tür Verriegelung              | 62. Klemmen                    |
| 38. Tür Einrastöffnungen          | 63. Buchse                     |
| 39. Tür Abschlussleiste           | 64. Elektronik Box Abdeckung   |
| 40. Griffe                        | 65. Selbstschneidende Schraube |
| 41. Handschuh Schelle             | 66. Sicherung                  |
| 42. Handschuh Abdichtung          | 67. Netzkabel                  |
| 43. Handschuh Abdeckung           | 68. Elektronik Box             |



**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklären wir,

**Helo GmbH & Co. KG**  
**Gewerbering 2-8**  
**26901 Rastdorf**  
**Deutschland**

dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

**Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.**

**Bezeichnung der Geräte:**  
Sandstrahlkabine 990 L ( SSK-990)

**Einschlägige EG-Richtlinien:**  
2006/42/EC  
2006/95/EC

**Angaben zum Unterzeichner/ Datum:**

---

**Geschäftsführer**  
Bernhard Helmer